

څېړنيزه پاڼه (لنډه نسخه)

گارىت پرايس او حميد حكيمي

اسيا- پيسيفيک پروگرام | جولای ۲۰۱۹

# د افغانستان بيا نښلونه د سرحد په اوږدو کې له ښکېلتيا څخه زده کړې



**CHATHAM  
HOUSE**

The Royal Institute of  
International Affairs

## لنډیز

- افغانستان د پېړیو لپاره د ارتباطاتو یو مرکز و - لکه د اجناسو، مذهبونو او کلتورونو لپاره - چې د اسیا او اروپا په منځ کې او هم په اسیا کې دننه فعال و. د دې هیواد مرکزیت د استعمار په دوره او په وروستیو وختونو کې کمزوری شو. د څلورو لسيزو جگړو د افغانستان موقف له یوه نېلونکي او مرکزي هیواد څخه په څنګ وزلي وپاروه. په اقتصادي لحاظ د دوامداره پرمختګ لپاره افغانستان دې ته اړتیا لري چې د یوه مرکزي فعاله هیواد حیثیت بېرته تر لاسه کړي. په اوس مهال کې د لویې پیمانې څو بنیادي پروژې چې مختلفې انکشافی مرحلې طی کوي هڅه کوي دې هدف ته ورسېږي - په خاص ډول دغه پروژې هڅه کوي افغانستان د منځنۍ اسیا د هیوادونو چې د انرژي له لحاظه بډایه هیوادونه دي او د جنوبي اسیا له هیوادونو سره ونېلوي چې د انرژي په کمبودیا اخته دي.
- د افغانستان په ګاونډیو هیوادونو کې اوس دغه درک بیا را ټوکېدلی چې د دوی خپلې ګټې په دې کې نغښتې دي چې له افغانستان سره همکاري وکړي - نه دا چې هغه هیواد ګوښه کړي. سره د دې، د اتصال په اړه یوه عمومي انګېرنه وجود لري چې له مخې یې سیمه ییزه همکاري په ځینو مواردو کې صرف د یوه لوري په ګټه تعبیر یا تصور کېږي. د مثال په ډول یوه اړخیزه صادرات - لکه د انرژي صادرونو له یوه لوري څخه - د بل لوري د همکاري په تاوان تمامېږي. په دې برسېره، د ځینو دلایلو له مخې اړیکو ته - د مثال په ډول، له یوه مشخص هیواد څخه په وارداتو باندې متکي کېدل - په داسې سترګه کتل کېږي چې د وارداتو اخیستونکي هیواد په یوه زیانمنېدونکي ملک اړوي تر دې چې دغه ډول همکاري په دوه اړخیزې ګټورې اړیکه بدله شي.
- دغه لیکنه د افغانستان او د هغه د ګاونډیو ملکونو ترمنځ د اوسنیو همکاريو څو بېلګې تر کتنې لاندې نیسي او هدف یې دا دی چې:
  - هغه پروسې مستندي کړي د کومو په ذریعه چې همکاري صورت نیولی، څو د هغو احتمالي پلي کیدل په نورو مواردو کې د امکان وړتیا پیدا کړي؛
  - وښيي له افغانستان سره همکاري او اړیکې کولای شي په مثبتو اقتصادي ګټو تمامې شي؛
  - هڅه کوي ومومي چې د ګاونډیو هیوادونو په منځ کې دغه د سرحد دواړو ګارو "محلي" همکاري د لویې پیمانې د اساسي جوړښتونو د پروژو لپاره څه پایلې یا سبقونه درلودای شي او که څنګه.
- په ډېرو قضیو کې، د ګاونډیو هیوادونو نوښتونو ته په لومړي څرګون کې په شکمنه سترګه کتل شوي. مګر کله چې په کار ولوبدل دغو نوښتونو د هیوادونو د چارواکو او ټولنو په منځ کې مثبت څرګونونه او احساسات راو پارول. معلومېږي چې د نوښتونو د پلي کیدلو په نتیجه کې د " ښایسته اغېزه" د لویې پیمانې نوښتونو او د کوچنیو پروژو لپاره یو ډول اهمیت لري.
- د خلکو ترمنځ مخامخ تماسونه کولای شي هغه کلیشه یي خبرې بې اهمیته کړي چې د افغانستان په اړه په پراخ ډول په کیسو او روایتونو کې اورېدل کېږي. له ګاونډیو هیوادونو سره ډېرو موفقو نوښتونو افغانان د مصرف کوونکو په څېر ګڼلی خو نه داسې چې دوی تر کوم هدف لاندې وي یا حتی قربانیان وي. د دې پر ځای چې دغه هیواد یوازې د نېلونکي رابطې په څېر وګڼل شي، په افغانستان کې دننه همکاريو د ګټو پراخېدل ( انرژي یا اجناسو ته لاسرسی ) ښایي د لویې پیمانې د پروژو د مالکیت لپاره اسانتیاوې برابرې کړي.
- په روغتیايي اسانتیاوو او د انرژي په برابرولو تمرکز په خاص ډول د لاسرسي زیاتولو لپاره د یوې وسیلې په څېر د ستاینې وړ کار دی او په دې ډول افغان دولت تقویه کېږي. د دغو دواړو اسانتیاوو برابرول په سیاسي لحاظ تر ډېره برېده بې پلوه فعالیت دی او دولت ضد عناصر نه شي کولای د هغو مخالفت وکړي او یا هم په ضد څه ووايي. د روغتیايي پاملرنې لپاره د اړتیاوو رفع کول ډېر ګټور اقدام دی. په سویلي اسیا کې یو زیاتېدونکی او په منځنۍ اسیا کې بیا راټوکېدونکی احساس دا دی چې د انرژي په برخه کې سوداګري د سیمه یيزي همکاري لپاره د شروع یوه ښه پیلامه ده.
- په فیزیکی ډول د بنیادي تاسیساتو جوړونه بسنه نه کوي چې مؤفقانه اړیکې تامین کړي. قانوني او د قواعدو سره سم اقدامات اړین دي چې د مناسبو مهارتونو له پرمختګ سره سم تر سره شي تر څو امکان پیدا شي چې متصوره ګټې په پراخه پیمانته د ټولني ټولو وګړو ته ورسېږي. ساده لوژیستیکي مسالې په نسبي ډول د موجودو خنډونو سبب ګرځي. د مثال په ډول، اسان کار دا دی چې په سرحدونو کې مارکیتونه جوړ شي که دغو مارکیتونو ته عراده جات تګ وکولای شي او تر دې لا هم اسان کار دی که عراده جات د سرحداتو په اوږدو کې تګ راتګ وکړي او له سرحدونو څخه واورې. په سرحدونو کې د پاسپورټونو مهر کول لوی خنډ دی چې د سرحد دواړو خواوو ته د اړیکو او مراودې مخنیوی کوي: سوداګر چې په منظمه توګه فعاله دي، مجبورېږي چې خپل پاسپورټونه تجدید کړي. دغه کار په افغانستان او د هغه په ډېرو ګاونډیو هیوادونو کې ستومانه کوونکی کار دی.

## ۱. سریزه

په سویلي او منځنۍ اسیا کې کلتوري مشابهتونه د سیاسي سرحدونو په دواړو خواوو کې سره شریک دي. دغه سرحدونه د دې پر ځای چې د خلکو په منځ کې اړیکې ټینګې کړي، په اغلب ډول خنډونه یې ایجاد کړي. په تاریخي لحاظ د سرحدونو دواړه خواوې له متجانسو سیاسي واحدونو سره تړلي وو: د سویلي اسیا زیاته برخه په بریتانوي هند پورې تړلې وه او د منځنۍ اسیا جمهوریتونه د شوروي اتحاد برخې وې. له خپلواکۍ وروسته (لومړیو هیوادونو په ۱۹۶۰ کلونو کې او دویمې ډلې هیوادونو په ۱۹۹۰ لسیزه کې) هر یوه نوي جوړ شوي هیواد هڅه کړې ده چې ځان خپلواک تعریف کړي او د ملي هویت احساس ایجاد کړي. د دغه هدف لپاره د ملت جوړونې څو پروژې په کار ولوبېدې چې د دغو پروژو په ذریعه هر یوه هیواد د خپل ګاونډي هیواد په وړاندې د ملي هویت او پېژند احساس تقویه کړ. د تګ راتګ او خوځښت آزادي (د اجناسو، خدماتو او خلکو تګ راتګ) په دې ترڅ کې د یوې قاعدې نه، بلکې استثنايي بڼه غوره کړه او سرحدي سیمې په عموم ډول په منفي مانا تعبیر شولې.

افغانستان د منځنۍ او سویلي اسیا په منځ کې پروت دی - یا که له یوه مثبت نظره وګورو افغانستان په دواړو خواوو کې شامل دی. د پېړیو لپاره دغه هیواد د اجناسو، خلکو او افکارو د دخول یو ځای وو. د استعمار په دوران کې به دې ملک باندې بین المللي سرحدات تحمل شول چې د روسیې او برتانې د امپراطوریو ترمنځ یوه حایله سیمه ایجاد شي. د ریل ډبر شمېر لارې په مختلفو فاصلو کې جوړې شوې وې چې د افغانستان تر سرحداتو پورې غځېدلې وې، خو له بندرونو څخه ها خوا قطعه شوې دي. له افغانستان سره نښلونه د یوه تهدید په څېر - د تعرض د پراختیا لپاره د یوې وسیلې په ډول - وپېژندل شوه، نه د یوه فرصت په څېر.

له لسیزو جګړو وروسته، د یووېشتمې پېړۍ افغانستان د سویلي او منځنۍ اسیا په وړاندې په حاشیه کې پاتې شو - له نورو سیمو څخه جدا او لېرې - دا رنگه له خپلو ګاونډیو چین او ایران څخه ګوښه دي. داسې یو تمایل شته، اوکیدای شي به د لیدله هم نه دی چې افغانستان د سیمې د بې ثباتي لپاره د یوه منبع په څېر تعریف شي تر دې چې د یوه بالقوه فرصت په ډول ولیدل شي چې د متقابلې ګټورې همکارۍ او اړیکو مرکز وي. په دې ډول، افغانستان د اسلامي توند لاریتوب د یوې منبع په ډول تورن شوی او دغه راز د نشه یي توکو د غیر قانوني اقتصاد درلودونکی ګڼل کېږي چې خپل هر ګاونډي هیواد ته زیان رسوي او د فساد په پراخولو کې مرسته کوي. په دې برسېره، ښایي یو بدیل نظر شتون ولري - په افغانستان کې چې کوم حوادث یا اجناس او انګېرنې را پیدا کېږي د اوسنیو کورنیو ستونزو د شدت سبب ګرزي - مګر دغه نظر هم داسې نه معلومېږي چې د ښې راتلونکې په اړه هیله مندي پیدا کړي.

د مثبتو بهرنیو اړیکو د هڅولو لپاره ضروري ده چې د افغانستان په اړه بهرني ادراکات او نظریات (او په خپله د افغانانو په اړه) باید یو نورمال شکل اختیار کړي. په دې ډول به د پایښت لرونکي افغان دولت د تاسیس لپاره یو مخکینی شرط پوره شي. په داسې حال کې چې سیاسي ثبات یوه لنډ مهاله اړتیا ده په اوږد مهال کې اقتصادي ثبات په دې پورې اړه لري چې افغانستان یو ځل بیا د سیمه ییزې نښلونې د یوې وسیلې په ډول تعریف شي یا د منځنۍ او سویلي اسیا ترمنځ د یوه محور بڼه اختیار کړي. دغه حالت په خپل وار د دې تقاضا کوي چې د سرحدی سیمو د موقف په اړه له سره فکر وکړو د کومو په ذریعه چې دغه ډول اړیکې کېدای شي ایجاد شي.

په یوه کچه، د سرحدونو په دواړو خواوو کې مشترک قومونه او په خپله د سرحدونو نفوذ منونکی خصلت افغانستان ته په نسبي ډول د دې زیات امکان ورکوي چې له خپلو ځینو ګاونډیو سره نژدې شي. دغه حالت په سیمه کې په وجه محاط نور هیوادونه نلري. سره د دې، په رسمي کچه د خلکو ترمنځ د مخامخ تماسونو مخنیوی په دې ذریعه شوی چې د ویزې ضرورتونه او نور بهرورکراتیک خنډونه ایجاد شوي. دغه خنډونه د حقیقي یا د مبالغه امیزه امنیتي اندېښنو له امله نور هم تقویه شوي.

د افغانستان په شمال کې سره د دې چې قومي اړیکې موجودې دي، د مرکزي اسیا دولتونو تمایل ښودلی چې په افغانستان کې له اوزبک، ترکمن او تاجک زورواکانو سره په مستقیم ډول رابطې ټینګې کړي د دې په ځای چې هغه امکانات وپلټي کوم چې په افغاني ټولنو کې میسر وي. دغه امکانات د مراودې د یوه خاص ډول په ترڅ کې میسرېږي چې له ټولنو سره مراوده له "ګوز څخه پورته" لوري ته اجرا کېږي. پاکستان ځینې وختونه له افغانستان سره په سرحدونو کې د پښتنو نژادي یووالی د یوه تهدید په څېر درک کړی تر دې چې دغه حالت د یوه فرصت په ډول وګڼي او د مشترکو ژبنيو او کلتوري ځانګړتیاوو پر بنسټ نورې رابطې ټینګې کړي. دغه راز، د ایران او افغانستان په منځ کې د نشه یي توکو قاچاق د یو بل تهدید تر څنګ د ایران - افغانستان په سرحد کې د سني مذهب وګړو شتون هم د تهران له نظره یو تهدید دی.

د افغانستان ګاونډیانو په ځینو مسالو کې د افغانستان له بې ثباتي څخه ګټه اخیستې. د مثال په ډول، اوبه د افغانستان په هر یوه ګاونډي هیواد کې یوه زیاتېدونکی ستونزمنه مساله ده. د منابعو د نړیوال انستیتوت په قول، د افغانستان له ګاونډیو هیوادونو څخه یوازې تاجکستان او چین داسې هیوادونه دي چې د اوبو له "جدي خطر" سره نه دي مخ. افغانستان چې د سیندونو د جریان په پورتنی مسیر کې واقع دی او د څو لسیزو په جګړو کې یې د اوبو بیخ بناوې ویجاړې شوې، اوبه د هغو ګاونډیانو په ګټه تمامي شوي چې د سیندونو د جریان په کېنتني مسیر کې پراته دي. د افغانستان بیا ودانونه - که چېرې په کېنت متکي هیوادونه وغواړي له اوبو څخه مستفید شي - په دې ډول یو حساسه مساله ده. له چین او ایران څخه پرته، نور ګاونډي هیوادونه په افغانستان کې د ملت جوړونې له پروژو سره بوخت پاتې شوي. په خپل ځان باندې اتکا کله کله د دې ډول پروژو یوه ذاتي برخه تشکیلوي. د دې پر ځای چې د سرحدونو په دواړو خواوو کې همکاري د اعتماد د جوړونې لپاره یوه وسیله وګرځي، دغه حالت ته ډېرې ځلې د داسې یوه لامل په څېر کتل شوي چې د یوه هیواد سوکالي د بل هغه په زیاتمنتوب تمامېږي. دا رنگه په منځنۍ اسیا کې ګډ پلانونه چې د برق او اوبو تبادله پکې شامله وي په دې دلیل بند شول چې هیوادونه غواړي خپلې اړتیاوې پخپله پوره کړي، که څه هم دداسې تصامیمو په نتیجه کې د دغو دواړو اجناسو کمبودي کله کله را منځته شوې ده. البته اوس داسې نښې نښانې لیدل کېږي چې دغه روش په سویلي او منځنۍ اسیا کې د بدلیدو په حال کې دی. د مثال په توګه اوس مهال د هند، بنګلادېش، بوتان او نیپال په منځ کې د انرژي تجارت جاري دی، په داسې حال کې چې د منځنۍ اسیا هیوادونو هم هغه ګډ سیستم ته مخ اړولی چې د شوروي اتحاد په دوران کې دوی په مشترک ډول ترې مستفید کېدل.

افغانستان ځان یوه دوه گونې کشمکش او ستونزمن حالت کې ویني. له یوه اړخه په گاونډیو هیوادونو کې د افغانستان د سیاسي تک لوري په اړه مغشوشیا د دې سبب گرځیدلی چې دغه هیوادونه په افغانستان کې پانگه اچونې ته زړه نه کړي او په پایله کې د دې هیواد د اقتصادي پرمختګ په وړاندې خنډونه ایجاد کړي. په پای کې، د افغانستان ناتواني چې خپل اقتصاد ته پرمختګ ورکړي په خپل وار ناامني زېږوي. مګر په وروستیو کې داسې بریښي چې د افغانستان امنیت - او له دې امله د گاونډیو هیوادونو خپل امنیت - د اړیکو له پراخېدو او افغانستان ته له دې فرصت وړکولو څخه ګټه اخیستی شي چې دا هیواد په سیمه کې بیا خپل مرکزي موقف تر لاسه کړي، د دې پر ځای چې دې هیواد ته د یوې ستونزې په ډول وګوري او د حل کولو په لټه کې یې شي.

سره له دې، چې د افغانستان دې موقف ته د رسېدو په لار کې بېلا بېلې ستونزې او ګواښونه په لویه کچه شته، دغه لیکنه د همکارې څو داسې بېلګې ارزوي چې د سرحدونو په اوږدو کې افغانستان او گاونډیانو یې په مؤفقانه ډول ګټه ترې اخیستې. د افغانستان ډېره برخه انرژي له منځنۍ اسیا څخه واردوي. په اوسمهال کې دغه انرژي یوازې په افغانستان کې مصرفیږي، خو دغه هیواد به بالاخره وکولای شي چې د منځنۍ اسیا د انرژي له لېږد څخه سوېلي اسیا ته چې د برق په کمبودي اخته دی، ډېر عواید تر لاسه کړي.

د دې لپاره چې دغه پروسه دوام پیدا کړي، په خاص ډول په افغانستان کې باید د پروسې ځایي مالکیت یقیني شي؛ په افغانستان کې دننه د انرژي پراختیا یو داسې مهم لامل دی چې دې هیواد ته توانیږي ورکوي چې د لېږد د لارې په څېر عمل وکړي. په دې شرایطو کې دغه لیکنه د تاجکستان او په افغانستان کې د بدخشان د ولایت ترمنځ چې یو فقیر ولایت دی او له تاجکستان سره مشترکه پوله لري، د برق د شبکې څخه بهر د انرژي د سوداګرې پرمختګ مطالعه کوي.

یو شمېر سرحدي مارکیټونه تاسیس شوي دي چې افغانان هلته له خپلو گاونډیانو سره تجارتي معاملې کولای شي یا له لېږې پرتو هیوادونو څخه اجناس وارد یا صادر کړي او د قیمتونو له تفاوت څخه ګټه پورته کړي. افغانستان کېدای شي په یو وخت کې د انرژي په رابطه د منځنۍ او سوېلي اسیا ترمنځ د مال د تجارت سوداګرې لپاره د اتصال یوه نقطه شي؛ دغه کار هم امکان لري چې داخلي عواید تولید کړي. په داسې حال کې چې اوسني سرحدي مارکیټونه ښايي په اوس مهال کې محدود وي، خو د دې قوي نښې ښانې شته چې افغانستان کېدای شي د مجاز یا مشروع اجناسو مصرف کوونکی یا صادرونکی هیواد شي او په دې ډول اوسنیو مسلطو منفي حکایتونو - او د افغانستان په اړه منفي تصور - ته خاتمه ورکړي.

د پورتي موضوعاتو ترڅنګ زموږ دا لیکنه څو فعالیتونه بیانوي چې د افغانستان او ایران لپاره یو مشترک روش پیدا کړي څو د هلمند د سیند اوبه او د سیستان جهیلونه تنظیم کړي. وروستي یاد شوي جهیلونه په تېره لسيزه کې وچ شوي دي چې د طبیعي چاپېریال لپاره یوه لویه ننگونه ده. په دې خاص اکو سیسټم (ecosystem) کې حساسیتونو، سیاستونو او تاریخي حادثو ته په کتو سره د روشنو په رابطه د نورو مشترکو محیطي ګواښونو لپاره مشخصې پایلې درلودلای شي. د طبیعي چاپېریال په زیاته پیمانه تخریب چې د اوږدو جګړو له امله یې پراختیا پیدا کړې، د افغانستان د دوامداره اقتصادي پرمختګ په وړاندې یوه بله ننگونه ده.

له بل پلوه د جګړو په دوران کې په افغانستان کې د طبیعي اسانتیاوو تخریب ډېر افغانان دې ته اړ کړل چې د درملنې لپاره بهرنیو هیوادونو ته لاړ شي. که څه هم داسې تصور او حکایتونه رامنځته شوي چې افغانان د گاونډیو هیوادونو په اوږدو یو لوی بار دی خو په واقعیت کې هغه افغانان چې گاونډیو هیوادونو ته درملنې لپاره ځي د طبیعي توریستانو په توګه د دغو هیوادونو لپاره د عایداتو یوه ښه منبع برابره کړي. دغه لیکنه همدارنګه، د افغانستان او تاجکستان ترمنځ د طبیعي خاصو اړیکو پرمختګ ته یوه کتنه کوي.

## ۲. سپارښتنې

له کلتوري شرایطو څخه خبرتیا، لومړني شکونه او تردید او له یوې مخصوصې جغرافیایي ساحې سره د ښکېلتیا یو اوږد مهاله پلان د اغېزمنې مداخلې لپاره ښکاره قواعد او اصول دي (دغه شرایط د سرحدونو په دواړو خواوو کې ښايي موجود وي یا نه وي). د بهرنیو بسپنه ورکونکو یعنی ډونرانو لپاره ښايي دا ستونزمنه خبره وي چې هغوی ته وښودل شي ښکېلتیا په ریښتیا هم د اوږدې مودې لپاره پلان شوې ده؛ هر څومره چې د مالکیت دغه موډل محلي رنګ ولري په هم هغه کچه ښه وي، دغه شرط همدارنګه د ځایي خلکو د استخدام په برخه کې هم تطبیق کېږي.

د سرحدونو په دواړو خواوو کې د مداخلو لپاره ضروري خبره ده چې له حکومتونو سره کار وشي - او دغه ښکېلتیا باید په مرکزي یا محلي کچه کې وي. په سوېلي او مرکزي اسیا کې د سرحد ها خوا ښايي دې کار ته د هڅولو په اړه اندېښنې موجود وي، خو دغه اندېښنې یوازې د رسمي معلوماتو او مرستې په ذریعه محوه کېدای شي. سادګي د ښکېلتیا په ټولو کچو کې یوه اساسي مساله ده. هر څومره چې روش پېچلی وي، په هم هغه اندازه ښايي ډېرې داسې فرضیې راوتو کېږي چې گویا زیات شمېر پټې انګېزې شتون لري.

هر څومره چې پروژې په ځایي شرایطو متکي وي، په هم هغه اندازه د ځایي مالکیت احساس ډېر وي او توانیږي یې زیاته وي. د لویې کچې ملي یا بین المللي پروژې په شعوري ډول د دې تقاضا کوي چې ځایي مستفیدین ولري. د مثال په ډول، که چېرې ځایي ټولني چې د بریښنا د انتقال کرښې ته نژدې پرتې وي برېښنا تر لاسه نه کړي، دا ټولني به د مالکیت کمزوری احساس ولري خو دغه د مالکیت احساس په هغه صورت کې زیاتېږي چې دوی برېښنا ته لاسرسی پیدا کړي. دغه ډول استدلال په سوېلي

اسیا کې بیا تکرارېږي: په نیپال کې د هایدرو انرژي پیتوان او په بنګله دیش کې د گاز له پوتینسیال څخه استفاده نه ده شوي ځکه چې موجوده مارکیټ ته د بهرني مارکیټ په حیث کتل کېږي. یو هیواد هم نه غواړي چې ګاونډي هیواد ته منابع تهیه کړي مخکې له دې چې خپلې داخلي اړتیاوې یې نه وې رفع کړي. سره د دې، د پامیر د انرژي بېلګه څرګندوي چې ښایي نیستمن خلک یو فعاله استهلاکي مارکیټ برابر کړي: هغو خلکو ته د انرژي تهیه کول چې اساسي اقتصادي فرصتونه نه لري.

له ځایي ټولنو سره د مصرف کوونکو ټولنو په ډول چلند، نه داسې چې هغوی قربانیان وګڼو، ښایي دې ټولنو ته تواغندي ورکړي. افغانانو په مختلفو شرایطو کې د دې وړتیا ښودلې ده چې د روغتیا او انرژي لپاره لګښتونه په غاړه واخلي، که چېرې روغتیا او انرژي ته د لاسرسي "حق" تسجیل شي په دې ذریعه کېدای شي دولت په کلتوري او اقتصادي ساحو کې د بین المللي اړیکو د هڅولو لپاره په ښه پیمانې لګښتونه ومني.

څرنګه چې په سویلي اسیا کې اوس دغه درک ورځ په ورځ تقویه کېږي چې د سرحدونو په دواړو خواوو کې د انرژي تجارت دواړو خواوو ته ګټه رسوي او په منځنۍ اسیا کې اوس دغه حقیقت تازه منلی شوی - انرژي کولای شي د پیل د یوې نقطې په حیث وکارول شي او بیا نوري داسې سرحدي مسالې تنظیم شي او تبادلې رامنځ ته شي چې په اوسمهال کې په سیاسي لحاظ ډېرې حساسې مسالې ګڼل کېږي لکه اوبه.

مهمه خبره دا ده چې د اوسني حالت مستفیدین له نظره و نه غورځول شي، حتی که دغه خلک په ښکاره ډول ډېر فرعي په نظر هم راشي. "مافیا" چې په دې مساله کې ښکېله ده او د اور لپاره د ډیزل تیل برابرې د انرژي د شفافه ډولونو سره مخالفت کوي، د ترانسپورت مافیا د سرحدونو په اوږدو کې له دوامداره او منظمې سوداګرې سره مخالفه ده؛ قاچاق وړونکي (په مجموعي ډول) له ښو او ازادو اړیکو سره راضي نه دي ځکه چې دا ډول اړیکې ښه حکومتولي تقویه کوي. دغه ډول ګروپونه ښایي په سیاسي لحاظ نفوذ ولري.

هغه ځایونه چې په سرحدونو کې عامه وګړو لپاره د یو بل سره د مستقیم تماس ذریعه او فورم ګرځي - لکه د سرحدونو په اوږدو کې مارکیټونه - د مهمو سیاسي او امنیتي ستونزو په وړاندې متاثره کېږي، که دا ستونزې واقعي وي او یا مبالغه امیزه وي او یا هم مارکیټونه موقیعت ولري او که نه. نوځکه تر څو پورې چې په یوه معینه زماني موده کې د مارکیټونو پرانستل په یقیني ډول تضمین شوي نه وي، ګرانه به وي چې د سرحدونو دواړو خواوو ته په مارکیټونو اتکا او اعتماد تر لاسه شي، ځکه د مارکیټونو بندول دا مانا لري چې ځینې اجناس باید له نورو بدیلو منابعو څخه تهیه شي. په دې برسیره، اتکا کېدای شي داسې تعبیر شي چې د مجبوریت له مخې شوی وي، چې توجیه یې هم شته، ځکه چې مارکیټونه لا پخوا بند شوي دي او د سرحدونو په دواړو خواوو کې د برق صادرات قطع شوي دي. د اعتماد او باور فضا جوړونې ته وخت شرط دی، خو نه شو کولای چې دغه زماني عنصر ته چټکتیا ورکړو.

## د انرژي تجارت

د انرژي یا برق تهیه کول کېدای شي په بدلونونو کې دومره اغېزناک وڅیږي چې په لومړني سر کې موږ د هغه په اړه تخمین نه شو کولای په دې ذریعه تعلیمي فرصتونه ډېرېږي او روغتیا ته په لاسرسي کې پرمختګ راځي. په دې ترڅ کې، په سرو سیمو کې هغه پیسې او وخت چې د سون د لرګیو د رانیولو یا ټولولو لپاره په کار دي، سپمول کېږي. دغه سپما کېدای شي د خلکو د اقتصادي پرمختګ او هوساینې لپاره ولګیږي او ورسره نورې ګټې هم ولري. د مثال په ډول، د چاپیریال په ساتنه کې کتور ثابتېږي. دغه راز، د برق نشوالی څرګندوي چې ولې ځینې ټولني نیستمنې پاتې شوي. په دې ډول، د خلکو د پېرودلو قوه ورسره تر هغه لوړېږي - په خاص ډول که د ځینو غریبو ټولنو د سبسايدی پروګرام په نظر کې ونیول شي - چې ښایي فکر یې وشي.

د انرژي تهیه کول په افغانستان باندې ډېره مهمه اغېزه درلودلای شي. ډېر افغانان د جګړو په پرتله د لوګي له تنفس کولو څخه مري - د سون د لرګیو اړتیا په چاپیریال هم ناوړه اغېزه کوي او په نیستمنو ټولنو کې پیسې او وخت دواړه مصرفوي. د رڼا تهیه کول د کورنۍ لپاره وخت پیدا کوي او ماشومان کولای شي مطالعه او زده کړې وکړي. د انرژي د تهیه کولو ګټې د لوې شېکې له لارې یا له هغې څخه بهر، له خپلې بېې څخه زیاتي ګټي رسوي.

## په سرحدونو کې مارکیټونه

د بیخ بناوو د جوړولو کار ضروري دی، خو په خپل ذات کې په یوازې ډول د دې لپاره کافي نه ده چې په پرلپسې ډول اړیکې تضمین کړي. نرمې بیخ بناوې - که انساني منابع وی که قانوني چوکاټونه وي - باید په موازي ډول طرح شي او پرمختګ وکړي. اداري خنډونه هم کولای شي چې د اړیکو د ټینګولو نوښتونه تر اغېزې لاندې راولي. د سرحدونو په دواړو خواوو کې د اړیکو د نیولو په لار کې لوژیسټیکي خنډونه او موانع نقش لري: د پاسپورټ درلودل چې په سرحد کې باید مهر ورباندې ولګول شي (په هغو ملکونو کې چې د نویو پاسپورټونو تر لاسه کول اسان کار نه دی) په ښکاره ډول د سوداګرو او مصرفوونکو دواړو لپاره یوه ستونزه ده. له لاریو څخه د مالونو ښکته کول او په نورو وسیلو کې د هغو بارول د اجناسو د ترانسپورت په بيو کې د زیاتوالي سبب ګرزي - که څه هم امنیتي اندېښنې (حقیقي وي او که مبالغه وي) ښایي دغه موجود شرایط تېریته کړي، نوښتګر افکار (لکه د مثال په ډول، د پیژند پانو یو بل شکل تهیه کول چې سرحدي مارکیټونو ته د لاسرسي اجازه ولري) کولای شي له رسمي پالیسیو څخه بهر بدیلې لارې پیدا کړي.

## د سرحدونو دواړو خواوو ته اکو سیستیمونه

مشترک اکو سیستیمونه (ecosystems) ښایي په سیاسي لحاظ ډېر ستونزمن وڅیړي، په خاص ډول د اوبو په اړه او دغه مسالې په سیمه ییزه کچه هم ستونزې راولاړوي. په دې برسیره، د چاپیریال تخریب د داخلي شخړو په شدت کې نقش لري او د کرنیزو فعالیتونو په وړاندې خنډونه ایجادوي. هڅې چې دغه ضررناکې حلقوي اغېزې په یوه کتوره دایره تبدیلی کړي، که څه هم د ننګونو ډک کار دی، خو په ښکاره ډول ګټور اقدام دی.

د ډېرو اکو سیستیمونو په اړه چې د افغانستان او د ګاونډیو هیوادونو ترمنځ مشترک دی، په اوسمهال کې دومره کافي شواهد نشته چې پر بنسټ یې تصمیم ونیول شي. دغه شرایط د یوه بهرني بې پلوه قضاوت کوونکي ضرورت ایجادوي چې شواهد راغونډ کړي. د دې ستونزې د حل یوه بدیله طریقه دا ده چې په دواړو خواوو کې د ظرفیت اندازه په نسبي ډول یو شانته وي، مشترک ټیمونه کېدای شي ایجاد شي چې علمي څېړنې تر سره کړي. هره مشترکه پروسه کولای شي له مختلفو هیوادونو څخه د خلکو او سازمانونو ترمنځ چې په مشابهه مسالو باندې کار کوي، د اعتماد د جوړونې په مقصد کتور وڅېړي.

پر دې مسایلو پرمختګ تضمین شوی نه دی مګر په دې پورې تړلی چې ښکېل هیوادونه کوم ډول داخلي سیاستونه لري. په نتیجه کې، هغه اوږد مهاله پلانونه چې تر سوال لاندې د هر هیواد ظرفیت او رول له نظره غورځوي، کمې اغېزې لري. په دې اړه هغو روښونو ته اړتیا ده چې انعطاف منوونکي وي او له سیاسي فرصتونو څخه ګټه پورته کوي.

## طبي توریزم

دا خبره تر یوې اندازې د پیغور وړ ده چې هند او پاکستان له ایران سره یو ځای په دې سیالي کې ښکېل دي چې افغان ناروغان د ځان طرف ته جذب کړي. سره د دې، تر کومه ځایه چې له افغانستان سره د ښکېلتیا خبره مطرح وي دغه سیالي یو مثبت اړخ هم لري. څرنګه چې د وړاندوینې وړ څو کلونو لپاره په افغانستان کې د روغتیايي پاملرنې ظرفیت ټیټ معلومېږي، ایران، پاکستان او هند (له افغانستان سره یو ځای) کولای شي په یوه مناسبه فضا کې یو ډیالوګ په دې اړه پرانیږي چې هر یو هیواد د روغتیايي پاملرنې په کومه برخه کې په نسبي ډول ښه امکانات لري.

په افغانستان کې روغتیايي پاملرنې ته په لاسرسي کې پرمختګ په خپل ذات کې باید یو لومړیتوب وي او دغه کار په دې هیواد کې د ثبات د زیاتوالي یوه وسیله هم کېدای شي. د هغو کسانو لپاره چې روغتیايي پاملرنې ته اړتیا لري، د دې پاملرنې لګښتونه – د وخت او پیسو دواړو په لحاظ – کولای شي کورنۍ د نیستي کندې ته ټیل و وهي او په دې کار سره د توند لاریتوب احتمال نور هم زیاتېږي.

په عین وخت کې، په افغانستان کې دننه کمزوری حکومتولي د یوه داسې قوي عامل په څېر پېژندل شوې چې د دولت ضد ډلې یی د فعالیتونو او نوو غړو د جلب او استخدام لپاره تری استفاده کوي. د افغان دولت لپاره د ښې اوغوره حکومتولي پراختیا ډېره مهمه ده؛ خو سره د دې، د حکومت په ډېرو ساحو کې د عامه خدمتونو عرضه کول لا اوس هم یوه ستونزمنه مساله ده. روغتیايي پاملرنه (له یو څو استثناوو پرته، په خاص ډول د پولیو د خپرېدا د مخنیوي لپاره د واکسیناسیون مساله) یوه له داسې ساحو څخه ده چې په سیاسي لحاظ ډېره ستونزمنه ساحه نه ده. د افغانستان د ګاونډیو هیوادونو له خوا هر عمل چې د افغانانو لپاره روغتیايي پاملرنه برابروي، باید له یوه مثبت نظر څخه وکتل شي.

# له ۱۹۲۰ راهیسی خپلواک فکر



UK Government



AGA KHAN FOUNDATION

چتم هاوس، د نړیوالو چارو سلطنتي انستیتیوت، د پالیسي یو نړیوال مخکښ انستیتیوت دی چې مرکز یې په لندن کې دی. زموږ ماموریت دا دی چې له حکومتونو او ټولنو سره د یوې خوندي هوسا او عادلانه ټولنې په جوړولو کې مرسته وکړو.

ټول حقوق محفوظ دي. د دې خپرونې هیڅ یوه برخه د چاپولو حق د څښتن له لیکلې اجازې پرته نه شي کېدای بیا چاپ یا په یوه شکل یا په کومه الکترونیکي وسیله انتقال شي. په دې طریقه کې ریکارډ کول یا د معلوماتو د ذخیره کولو هره بله طریقه، د معلوماتو د ادعا کولو د سیستم په گډون شاملیږي. مهرباني وکړئ هره پوښتنه له خپرونکي سره شریکه کړئ.

چتم هاوس، د نړیوالو چارو سلطنتي انستیتیوت، خپل نظرونه نه څرگندوي. په دې خپرونه کې د څرگندو شوو نظرونو مسئولیت د لیکوال یا لیکوالو غاړه دی.

د چاپولو حق © د نړیوالو چارو سلطنتي انستیتیوت، ۲۰۱۹

د انځورکړیدیت: © Stephen Liroy

د ISBN شمېره: ۹۷۸ ۱ ۷۸۴۱۳ ۳۴۷ ۴

دا خپرونه د FSC له خوا په مجاز کاغذ چاپ شوې.



تایپ: سوپ باکس Soapbox, [www.soapbox.co.uk](http://www.soapbox.co.uk)

د نړیوالو چارو سلطنتي انستیتیوت

چتم هاوس

پته: 10 St James's Square, London SW1Y 4LE

تېلېفون: +44 (0)20 7957 5700 فکس: +44 (0)20 7957 5710

[www.chathamhouse.org](http://www.chathamhouse.org) بریښنالیک: [contact@chathamhouse.org](mailto:contact@chathamhouse.org)

د ټولنې د ثبت شمېره: 208223